

## 國立中央大學學生宿舍退宿申請表

## National Central University Application Form for Dormitory Check-out

申請日期 Date					學號 Student ID					姓名 Name				
身份證字號 ARC No.										性別 Gender	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female			
身分別 Identity	<input type="checkbox"/> 碩博士 PHD/ Master <input type="checkbox"/> 大學部 Undergraduate				聯絡電話 Phone No. :				E-mail :					
申請退宿學期 Refundment Application	學年 School year _____ <input type="checkbox"/> 上學期 First semester <input type="checkbox"/> 寒宿 winter vacation <input type="checkbox"/> 下學期 Second semester <input type="checkbox"/> 暑宿 summer vacation									退宿寢室： _____舍 Dorm _____寢 Room				
退宿原因 Reason for Check-out	<input type="checkbox"/> 休學 Suspension、 <input type="checkbox"/> 退學 Withdrawal、 <input type="checkbox"/> 畢業 Graduate、 <input type="checkbox"/> 轉學 Transferred (因離校原因申請退宿者，可依比例退還剩餘住宿費 Dorm fee would be returned to students who apply for leaving school reason.)													
	<input type="checkbox"/> 交換時間結束 Transfer period expiring <input type="checkbox"/> 外宿 Housing out of campus <input type="checkbox"/> 其他 Others (本欄屬自願退宿不退住宿費 Dorm fee wouldn't be returned to students who apply for this three reasons.)													
退款帳戶 Refund account (2擇1)	郵局局號 Post-office number								郵局帳號 Account number					
	_____銀行 _____分行							銀行帳號 _____						
*使用銀行帳號者，務必檢附個人銀行存摺影本，並以 A4紙張影印存摺封面附於申請表之後，以利款項順利撥款。*Please attach a photocopy of your bank passbook if you provide a bank account so that the amount will be transferred to you without mistakes.														
注意事項 Notice	1. <u>填寫之退款帳戶需為申請人所有</u> ，不得填寫親友之帳號，若因帳戶填寫錯誤或帳戶非本人帳戶，而導致郵局匯款發生問題，後果由申請人自行負責，銀行請附上退款帳號存摺封面影本、本學期住宿繳費證明影本或就學貸款文件，如均遺失或無法附上者，請於下方切結書處簽名。Please do not use others account and assure of the validity of the account numbers. If there is any problem occurred after when post office remits money due to wrong writing and wrong account, the applicant needs to pay all responsibility. Please stick your copy of dormitory fee on paper's back. 2. 退宿搬遷請於 <u>每日9:00~12:00、13:00~18:00間辦理</u> ，以免影響其他住宿生安寧。Dormitory Check out time for daily is 9:00A.M to 12:00PM; 1:00PA to 7:00P.M..													
切結書 Certificate	• 我已完成寢室內公共區域清潔責任，並已經室友確認 I have completed the cleaning of public areas in the bedroom responsibility and roommate has been confirmed. 室友簽名 Roommate Signature : _____ • 本人已繳納本學期住宿費，惟因收據遺失，特此切結。 • 填寫之帳戶確實為本人所有，因故無法檢附影本，特此切結。 I, who did pay the fee of dorm for this semester now make a certificate here for I lost my receipts, and I'm sure the top of the account is correct. 申請人簽名 Signature of the applicant: _____													
宿舍管理員 退宿檢查	<input type="checkbox"/> 寢室財產完好 <input type="checkbox"/> 寢室個人清潔完成 <input type="checkbox"/> 修改住宿名冊 <input type="checkbox"/> 鑰匙歸還 <input type="checkbox"/> 門禁資料登記刪除 <input type="checkbox"/> 門禁卡歸還(使用學生證者免檢查此項) 宿舍管理員簽章：_____ 年 月 日													
研究所退費明細							大學部退費明細							
<input type="checkbox"/> 退還住宿費 _____個月 _____元 <input type="checkbox"/> 自願退宿不退費							<input type="checkbox"/> 退還住宿費 _____元 <input type="checkbox"/> 自願退宿、離校者超過2/3學期退宿不退費							
承辦人 _____							住服組組長 _____							

\*如因退宿開車入校者，可至所屬傳達室領取臨時車輛入校證明單，於出校園時繳交給警衛室。

## ※退宿流程 Dormitory check-out procedure

- I. 填寫退宿申請表 Fill Application Form for Dormitory Check-out.
- II. 寢室內個人物品清空並完成寢室清潔 Remove all the personal belongings and clean up the room.
- III. 至宿舍傳達室洽宿舍管理員檢查寢室清潔及設備 Go to the dormitory service desk and find dorm staff to check out the room clean and equipment.
- IV. 交還宿舍鑰匙、門禁卡 Return the room key and access card.
- V. 宿舍管理員確認寢室清潔、財產及公物繳回無誤 Dorm staff confirm the room, cleaning, property and public property surrendered correct.
- VI. 完成退宿 Finished.

## ※「學生宿舍辦法」退宿相關規定 The regulation of check-out from dormitory

1. 住宿學生有下列情形之一者應立即辦理退宿 Students living in the dormitory should immediately go through the procedure for moving out from the dormitory if they are in the conditions as listed below :

- (1) 住宿期限屆滿。 Expiration of lodging in dormitory.

大學部住宿期限（每學期宿舍進住日起至當學期宿舍關閉日止）。

研究生住宿期限(第一學期為一月三十一日，第二學期為八月三十一日)

The lodging period of undergraduates (from the lodging date to the close of dormitory in the semester)

The lodging period of postgraduates is ended on (January 31 for 1st semester and August 31 for the 2nd semester)

- (2) 畢業、休學、退學、轉學者，須於離校手續核章前遷離宿舍完成退宿手續。

Those graduating, suspending, withdrawing from school and transferring to another school shall move out from the dormitories and complete the withdrawal procedures before the leaving procedures are approved.

- (3) 自願放棄下學期住宿者，須於住宿期限前辦理退宿。

Students who voluntarily give up the right to live in dormitories in the second semester must apply for moving out from dormitories before the end of the lodging period.

- (4) 勒令退宿者，於懲處案決行後三日內完成遷離宿舍，如未按期遷離，得由本校駐衛警察隊協助執行。

Students who receive an official injunction to move out must finish moving out from dormitories within three days after the punishment is executed. Otherwise, Campus Securities will help them move out.

---

住宿費繳費收據、退款帳號影本請以A4紙張影印存摺封面，附於申請表之後

Please submit the dormitory fee receipts and you refund account copy :

.

國立中央大學個人資料保護制度 個人資料提供同意書		
文件編號：NCU-PIMS-D-013	機密等級：內部使用	版次1.1

本同意書說明國立中央大學（以下簡稱本校）將如何處理本表單所蒐集到的個人資料。

當您勾選「我同意」並簽署本同意書時，表示您已閱讀、瞭解並同意接受本同意書之所有內容及其後修改變更規定。若您未滿十八歲，應於您的法定代理人閱讀、瞭解並同意本同意書之所有內容及其後修改變更規定後，方得使用本服務，但若您已接受本服務，視為您已取得法定代理人之同意，並遵守以下所有規範。

#### 一、基本資料之蒐集、更新及保管

1. 本校蒐集您的個人資料在中華民國「個人資料保護法」與相關法令之規範下，依據本校【隱私權政策聲明】，蒐集、處理及利用您的個人資料。
2. 請於申請時提供您本人正確、最新及完整的個人資料。
3. 本校因執行業務所蒐集您的個人資料包括姓名、職稱、聯絡方式(電話、E-Mail)等(視狀況，自行調整)。
4. 若您的個人資料有任何異動，請主動向本校申請更正，使其保持正確、最新及完整。
5. 若您提供錯誤、不實、過時或不完整或具誤導性的資料，您將損失相關權益。
6. 您可依中華民國「個人資料保護法」，就您的個人資料行使以下權利：  
(1)請求查詢或閱覽。(2)製給複製本。(3)請求補充或更正。(4)請求停止蒐集、處理及利用。(5)請求刪除。但因本校執行職務或業務所必須者，本校得拒絕之。若您欲執行上述權利時，請參考本校【隱私權政策聲明】之個人資料保護聯絡窗口聯絡方式與本校連繫。但因您行使上述權利，而導致權益受損時，本校將不負相關賠償責任。

#### 二、蒐集個人資料之目的

1. 本校為執行宿舍相關業務(視實際狀況，各表單自行調整)需蒐集您的個人資料。
2. 當您的個人資料使用方式與當初本校蒐集的目的不同時，我們會在使用前先徵求您的書面同意，您可以拒絕向本校提供個人資料，但您可能因此喪失您的權益。
3. 本校利用您的個人資料期間為即日起10年內(視實際狀況，各表單自行調整)，利用地區為台灣地區。

#### 三、基本資料之保密

您的個人資料受到本校【隱私權政策聲明】之保護及規範。本校如違反「個人資料保護法」規定或因天災、事變或其他不可抗力所致者，致您的個人資料被竊取、洩漏、竄改、遭其他侵害者，本校將於查明後以電話、信函、電子郵件或網站公告等方法，擇適當方式通知您。

#### 四、同意書之效力

1. 當您勾選「我同意」並簽署本同意書時，即表示您已閱讀、瞭解並同意本同意書之所有內容，您如違反下列條款時，本校得隨時終止對您所提供之所有權益或服務。
2. 本校保留隨時修改本同意書規範之權利，本校將於修改規範時，於本校網頁(站)公告修改之事實，不另作個別通知。如果您不同意修改的內容，請勿繼續接受本服務。否則將視為您已同意並接受本同意書該等增訂或修改內容之拘束。
3. 您自本同意書取得的任何建議或資訊，無論是書面或口頭形式，除非本同意書條款有明確規定，均不構成本同意條款以外之任何保證。

#### 五、準據法與管轄法院

本同意書之解釋與適用，以及本同意書有關之爭議，均應依照中華民國法律予以處理，並以臺灣桃園地方法院為管轄法院。

☐我已閱讀並接受上述同意書內容 當事人簽名 \_\_\_\_\_ (請親簽) 年 月 日

